

تأثير طريقة تكرار و كشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية
لتلاميذ الفصل الرابع بمدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو العام الدراسي

٢٠٢٤/٢٠٢٣

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من الشروط للحصول على درجة سرجانا قسم تعليم

اللغة العربية بكلية التربية و التعليم



نور سكما كسماواتي

الرقم الجامعي : ١٧٠٨١٠٢٠٥٢

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم
جامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون

٢٠٢٤ م \ ١٤٤٥ هـ

تأثير طريقة تكرار و كشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية لتلاميذ
الفصل الرابع بمدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو العام الدراسي

٢٠٢٤/٢٠٢٣

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من الشروط للحصول على درجة سرجانا
قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم
بجامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون



قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم
جامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون

٢٠٢٤ م / ١٤٤٥ هـ

ملخص البحث

نور سكما كسمواتي: " تأثير طريقة تكرر و كشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية لتلاميذ الفصل الرابع بمدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤ "

المفردات هي إحدى العناصر اللغوية يجب أن يمتلكها متعلمو اللغة الأجنبية في تحقيق القدرة الإتصالية مع تلك اللغة. أن المفردات هي أصغر وحدات في تحديد اللغة، وكل لغة لديها مفردات عديدة التي تختلف عن اللغات الأخرى. تعرف اللغة العربية كلغة لها العديد من المفردات، خاصة في الفهم المتعلقة بالثقافة وحياتهم اليومية. كثرة المفردات التي يجب إتقانها في وقت قصير تجعل الطلاب يواجهون صعوبة في فهم اللغة العربية. ولذلك تريد الباحثة أن تبحث في هذه المشكلة عن الموضوع: تأثير طريقة تكرر و كشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية لتلاميذ الفصل الرابع بمدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو شربون.

أما أهداف هذا البحث فهو: (١) معرفة استيعاب مفردات لتلاميذ مدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو قبل استخدام طريقة تكرر و كشف اللغة في مادة اللغة العربية. (٢) معرفة استيعاب مفردات لتلاميذ مدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو بعد استخدام طريقة تكرر و كشف اللغة في مادة اللغة العربية. (٣) معرفة تأثير طريقة تكرر و كشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية لتلاميذ الفصل الرابع بمدرسة الرحمن الابتدائية للمفردات العربية. و الأساس التفكيري في هذا البحث هو أسلوب التكرار يؤكد على تكرر المادة التي تم تدريسها من أجل تقوية وشحذ ذاكرة الطلاب. في تنفيذ طريقة تكرر التعلم هذه، يتم تنويع طريقة السؤال والجواب بحيث يكون ذلك مفيداً في التحسين

منهج في هذا البحث: أما طريقة البحث التي تستخدمها الباحثة هي طريقة شبه التجريبي (Pre Experiment) وهي بالمدخل الكامي و تصميم البحث في هذا البحث هو مجموعة واحدة الاختبار قبلي - بعدى (one group pre-test post-test). يعمل بالاختبار القبلي في الفصل الرابع. وهذا الاختبار لمعرفة ترقية الطلاب على استيعاب مفردات قبل أن تستخدم الباحثة طريقة تكرر و كشف. الموضوع هو "المهنة". و تعمل الباحثة الاختبار البعدي لمعرفة مدى القدرة على مهارات باللغة العربية المدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو شربون بعد استيعاب طريقة تكرر و كشف.

أما نتائج هذا البحث: هي قبل استخدام الطريقة تكرر و كشف في التعليم ليس هناك من حصل على نتيجة مرتفع، ومن حصل على نتيجة متوسط ١٠ طالباً، ومن حصل على نتيجة المنخفض ١٠ طالباً. ثم بعد استخدام الطريقة تكرر و كشف في التعليم ان نتيجة الطلاب في الفصل التجريبي حصل ١٤ طالباً على نتيجة مرتفعة، وحصل ٦ طلاب على نتيجة متوسط. و الأخر، بناء على الحقائق السابقة فيكون H_0 مردوداً و H_a مقبولاً ومعناه هو وجود الأثر الدلالي بين نتائج تعليم الطلاب قبل استخدام طريقة تكرر و كشف وبعدها في تعليم.

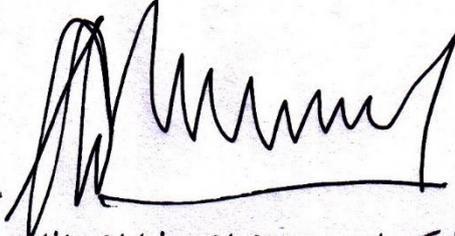
رسالة الموافقة

تأثير طريقة تكرار و كشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية
لتلاميذ الفصل الرابع بمدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو العام الدراسي

٢٠٢٣-٢٠٢٤



المشرف الثاني


(الدكتور اندوس صفوان مولياوان، الماجستير)

رقم الموظف: ١٩٦٤٠٥٠٩١٩٩٦٠٣١٠٠٣

المشرفة الأولى


(الدكتور مسرعة، الماجستير)

رقم الموظفة: ١٩٧٢٠٤٢٢١٩٩٨٠٣٢٠٠١

رسالة القرار

NOTA DINAS

Kepada Yang Terhormat
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah
dan Keguruan
IAIN Syekh Nurjati Cirebon

Di tempat

Assalamu'alikum wr. wb

Setelah melakukan bimbingan, telaahan, arahan, dan koreksian terhadap penulisan skripsi dari

Nama : Nur Sukma Kusumawati

NIM : 1708102052

Judul :

تأثير طريقة تكرار و كشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية لتلاميذ الفصل
الرابع بمدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤

Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diujikan kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan IAIN Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosyahkan.

Wassalamu'alaikum wr. wb

Cirebon, Maret 2024

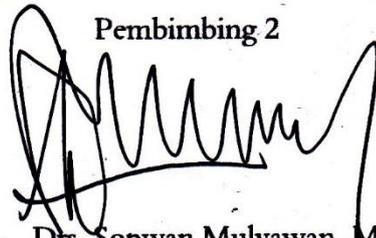
Pembimbing 1



Dr. Masriah, M.Ag

NIP : 197204221998032001

Pembimbing 2



Drs. Sopwan Mulyawan, M.Ag

NIP : 196405091998031003

التصديق

الرسالة تحت الموضوع "تأثير طريقة تكرار وكشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية لتلاميذ الفصل الرابع

بمدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤" وكتبها نور سوكما كوسوماواتي، الرقم الجامعي:

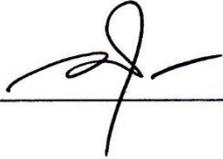
١٧٠٨١٠٢٠٥٢ قد تمت مناقشتها بالنجاح أمام مجلس الممتحنين في التاريخ ٢٥ مارس ٢٠٢٤ م.

واستوفت هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة

الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

التوقيع

التاريخ



٢٩ - ٤ - ٢٠٢٤

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

نانين سوميارتي، الماجستير

١٩٧٩٠٥٠٣٢٠٠٧١٠٢٠٠٤

سكرتير قسم تعليم اللغة العربية

حسن عيدي، الماجستير

١٩٧٥٠٢٠١٢٠٠٦٠٤١٠٠١

المتنحن الأول

الدكتور وحي الدين، الماجستير

١٩٧٧٠٨١٤٢٠٠٧١٠١٠٠١

المتحنة الثانية

ياني كوسناوتي، الماجستير

١٩٨٤١٢٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١٨

المشرفة الأولى

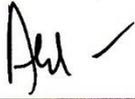
الدكتور مسرعة، الماجستير

١٩٧٢٠٤٢٢١٩٩٨٠٣٢٠٠١

المشرف الثاني

الدكتور اندوس صفوان موليوان، الماجستير

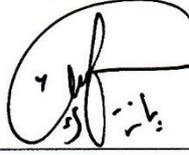
١٩٦٤٠٥٠٩١٩٩٦٠٣١٠٠٣



٣ - ٥ - ٢٠٢٤



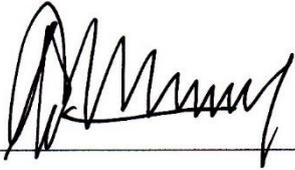
٢٩ - ٤ - ٢٠٢٤



٢٩ - ٤ - ٢٠٢٤



٢٩ - ٤ - ٢٠٢٤



٢٩ - ٤ - ٢٠٢٤



يعتمد عليها

عميد كلية التربية

الدكتور الحاج سيف الدين

١٩٧٢٠١٠٧٢٠٣١٢١٠٠١

التصديق

الإقرار في إصالة الرسالة

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nur Sukma Kusumawati

NIM : 1708102052

Judul :

تأثير طريقة تكرار و كشف اللغة على استيعاب مفردات اللغة العربية لتلاميذ الفصل
الرابع بمدرسة الرحمن الابتدائية كارانغمانغو العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤

Dengan ini menyatakan bahwa:

1. Merupakan hasil karya penulis yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana (S-1) di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Semua sumber yang penulis gunakan dalam penulisan skripsi ini telah dicantumkan sesuai ketentuan atau pedoman karya tulis ilmiah.
3. Apabila dikemudian hari terbukti bahwa skripsi ini mengandung unsur plagiarisme atau penjiplakan sumber yang tidak dibenarkan, maka penulis bersedia menerima sanksi yang berlaku di IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Cirebon, Maret 2024




Nur Sukma Kusumawati
NIM : 1708102052

ترجم الباحثة

الإسم : نور سكما كسوماواتي

مسقط الرأس : شربون، ٢٠ يوليو ١٩٩٩

اسم الوالد : محمد رافعي

اسم الوالدة : راسدة



أما الخلفية التربوية فكما يلي:

المدرسة الابتدائية : المدرسة الابتدائية ٢ الحكومية سيدونغ كيدول

وتخرجت منها سنة ٢٠١١ م.

المدرسة المتوسطة : مدرسة Yatamu المتوسطة الإسلامية وتخرجت منها

سنة ٢٠١٤ م.

المدرسة الثانوية : مدرسة Yatamu الثانوية الإسلامية وتخرجت منها

سنة ٢٠١٧ م.

الجامعة : قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة

الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون من سنة

٢٠١٧ م حتى ٢٠٢٤ م.

"الشعار"

Tak perlu khawatir akan bagaimana alur cerita pada jalan ini, perankan saja. Tuhan sebaik-baiknya sutradara



كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله، والحمد لله سبحانه وتعالى. الذي منحني بركات غير عادية، وأعطاني القوة، وزودني بالمعرفة، وعزفني على الحب. بفضل النعمة والراحة التي قدمتموها لي، تمكنت من إكمال مهمتي الجامعية الأخيرة، هذه الأطروحة. ويستمر إلقاء السلام والصلاة على النبي محمد وعلى آله وأصحابه وشعبه أجمعين. أهدي كل كفاحي حتى هذه اللحظة للأشخاص العظماء الذين كانوا دائماً يشجعونني وسبب قوتي حتى أتمكن من إنهاء هذه الأطروحة. ولذلك أهدي هذا العمل إلى:

١. أبي وأمي، أبي محمد رفيعي وأمي رسيده. صلواته وحبه ودعمه وتضحياته تندفق دائماً بالنسبة لي في جميع الأوقات. شكراً لكونك سبباً لمواصلة القتال حتى الآن.

٢. امرأتان عظيمتان، أخواتي لطيفة تسعادة ونور حكمة ك.أ، اللتان تصليان من أجلي دائماً، وترشدانني، وتحفزاني وتجعلانني أنهض من الشعور بالكسل.

إلى إخوتي الصغار (خليل، ألفين، ديوي، فاطمة، رؤوف، شهاب) الذين يرافقونني دائماً ويجعلونني أبتسم دائماً، شكراً لكم على كل شيء. الله سبحانه وتعالى يعطيك بركات غير عادية.

٣. فضيلة السيد البروفيسور دكتور. آن جيلاني، ماجستير. مدير جامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٤. فضيلة السيدة نانين سوميارني، الماجستير. رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٥. فضيلة السيدة مسرعة، الماجستير. كالمشرفة الأولى. فضيلة السيد الدكتور اندوس صفوان مولياوان، الماجستير. كالمشرف الثاني. الذي قدم دائماً التوجيه والتوجيه والدعم الحماسي في إكمال هذه الرسالة، نسأل الله له الصحة والعافية دائماً.

٦. إلى جميع المحاضرين والموظفين في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٧. إلى الأصدقاء الذين كانوا معي أثناء عملية إعداد هذه الأطروحة، إلى أنيس ورحمة وديدي وإقبال ودوي سيتياي وجميع أفراد أسرة تعليم اللغة العربية لعام

٢٠١٧ (خاصة الفصل ب) الذين لا يمكن ذكرهم واحدًا تلو الآخر، شكرًا

أنت لمرافقتي في رحلتي، والقتال معًا، ودعم بعضكم البعض، شكرًا لكم على

العملية معًا وإعطاء ألوان جديدة وقصص جديدة لحياتي. نسأل الله سبحانه

وتعالى أن يمنحنا القوة دائمًا لمواصلة القصة التالية.

٨. إلى الشخص المميز الذي نجح في كتابة قصة في حياتي، والذي كان دائمًا

قادرًا على جعلي أفضل، وحفزي على أن أكون أكثر نشاطًا في الدراسة

وجعني دائمًا متحمسًا للتنظيم. شكرًا لكونك قصة جميلة في حياتي، بارك

الله فيه وفي اختياراته.

٩. جميع الأطراف التي لا يستطيع المؤلف ذكرها واحدة تلو الأخرى

شربون، مارييس ٢٠٢٣

الباحثة

الإهداء

PERSEMBAHAN

Alhamdulillah, segala puji bagi Allah Swt. Yang telah memberikan nikmat yang sangat luar biasa, memberi saya kekuatan, membekali saya dengan ilmu pengetahuan serta memperkenalkan saya dengan cinta. Atas karunia dan kemudahan yang Engkau berikan, sehingga saya mampu menyelesaikan tugas akhir kuliah, skripsi ini. Shalawat dan salam tetap tercurahkan kepada Rasulullah Saw, keluarganya, sahabat-sahabatnya dan seluruh umatnya.

Segala perjuangan saya hingga titik ini, saya persembahkan teruntuk orang-orang hebat yang selalu menjadi penyemangat dan menjadi alasan saya kuat sehingga bisa menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu saya persembahkan buah karya ini kepada:

1. Abi dan Umi saya, Abi Muhammad Rofi'i dan Umi Rosidah. Do'a, kasih sayang, dukungan, dan pengorbanannya selalu mengalir untuk saya setiap saat. Terimakasih telah menjadi alasan saya untuk terus berjuang sampai saat ini.
2. Kedua perempuan hebat, kakak saya Latifah Tussa'adah dan Nur Hikmah K.A, yang selalu mendo'akan, memberikan arahan, memotivasi saya dan membuat saya bangkit dari rasa malas. Teruntuk adik-adik saya (Kholil, Alvin, Dewi, Fatimah, Ro'uf, Shihab) yang selalu menemani dan selalu membuat saya tersenyum, terimakasih atas semuanya. Semoga Allah Swt memberikan keberkahan yang luar biasa untuk kalian.
3. Prof. Dr. Aan Jaelani, M.Ag., selaku Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
4. Nanin Sumiarni, M.Ag, selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
5. Ibu Dr. Masri'ah, M.Ag, selaku Dosen Pembimbing I dan Bapak Drs. Sopwan Mulyawan, M.Ag, selaku Dosen Pembimbing II yang selalu memberikan bimbingan, arahan dan dukungan semangat dalam menyelesaikan skripsi ini, semoga Allah SWT selalu memberi kesehatan dan keberkahan kepada beliau.

6. Teruntuk seluruh Dosen dan Staff Jurusan Pendidikan Bahasa Arab IAIN Syekh Nurjati Cirebon yang dengan sabar mendidik dan membimbing dari masuk perkuliahan sampai selesai.
7. Teruntuk para sahabat yang telah kebersamai selama proses penyusunan skripsi ini kepada Anis, Rahma, Didi, Iqbal, Dwi Setiyani dan seluruh keluarga PBA 2017, (khususnya kelas B) yang tidak bisa disebutkan satu persatu, terimakasih telah kebersamai perjalanan saya, berjuang bersama, saling mensupport, terimakasih telah berproses bersama dan memberi warna baru serta kisah baru dikehidupan saya. Semoga Allah SWT selalu memberi kekuatan kepada kita untuk melanjutkan kisah berikutnya.
8. Teruntuk orang spesial yang berhasil menorehkan kisah dalam hidup saya, yang selalu mampu membuat saya agar bisa lebih baik, memotivasi saya agar lebih giat dalam belajar dan selalu membuat saya semangat dalam berorganisasi. Terimakasih telah menjadi kisah indah dalam hidup saya semoga Allah memberikan keberkahan kepadanya serta kepada pilihannya.
☺
9. Seluruh pihak yang tak mampu penulis sebutkan satu persatu.



Jazaakumullah khairon katsiron

الفهرس

أ.....	موضوع الرسالة
ب.....	ملخص البحث
ج.....	رسالة الموافقة
د.....	رسالة القرار
ه.....	التصديق
و.....	الإقرار في إيصال الرسالة
ز.....	ترجم الباحث
ح.....	الشعار
ط.....	كلمة الشكر
م.....	الإهداء
س.....	الفهرس
س.....	قائمة الجدوال
١.....	الباب الاول : مقدمة البحث
١.....	أ. خلفية البحث
٦.....	ب. مشكلات البحث
٦.....	١. تحديد البحث
٦.....	٢. حدود البحث
٦.....	٣. أسئلة البحث
٧.....	ج. أهداف وفوائد البحث

٧	١. أهداف البحث
٧	٢. فوائد البحث
٩	الباب الثاني : الإطار النظري
٩	أ. الدراسات السابقة
١٦	ب. الإطار النظري
١٦	١. طريقة التعليم
١٦	أ. تعريف طريقة التعليم
١٧	ب. مبادئ اختيار الطريقة
١٨	٢. طريقة التكرار و الكشف
١٨	أ. تعريف طريقة التكرار
٢٠	ب. تعريف طريقة كشف اللغة
٢٠	ج. العلاقة بين طريقة تكرار وكشف المفردات العربية
٢٠	د. العوامل المثبطة والمساندة لطريقة التكرار العميق تعلم اللغة العربية
٢٢	هـ. جوانب التعلم التكرار
٢٣	و. مزايا وعيوب طريقة التعلم التكرار
٢٤	٣. المفردات
٢٥	أ. تعريف المفردات
٢٦	ب. أهداف تعليم المفردات
٢٦	ج. أنواع المفردات
٢٨	د. مبادئ اختيار المفردات
٢٩	هـ. طريقة تدريس المفردات

٣١	.....	و. تقييم تعليم المفردات العربية
٣٢	.....	ج. الإطار الفكري
٣٤	.....	د. فرضية البحث
٣٥	.....	الباب الثالث: منهجية البحث
٣٥	.....	أ. منهج وتصميم البحث
٣٥	.....	ب. تصميم البحث
٣٦	.....	ج. متغيرات البحث
٣٦	.....	د. تعريفات مصطلحات
٣٦	.....	١. طريقة تكرار و كشف اللغة
٣٨	.....	٢. استيعاب المفردات
٣٩	.....	هـ. التعريفات الإجرائية
٣٩	.....	١. طريقة تكرار وكشف اللغة
٣٩	.....	٢. استيعاب المفردات
٤٠	.....	و. مجتمع وعينة البحث
٤٠	.....	١. مجتمع البحث
٤٠	.....	٢. عينة البحث
٤٢	.....	ز. طريقة اختيار عينة البحث
٤٢	.....	ح. طرق وادوات جمع البيانات
٤٢	.....	١. المقابلة
٤٣	.....	٢. الملاحظة

٤٣	..... الاختبار	٣
٤٤	..... اختبار الصدق والثبات	ظ
٤٤	..... ١. اختبار الصدق	١
٤٩	..... ٢. اختبار الثبات	٢
٥٣	..... طريقة تحليل البيانات	ط
٥٥	..... الباب الرابع : تحليل النتائج وتفسيرها	الباب الرابع
٥٥	..... ١. تحليل البحث	١
٥٥	..... أ. اختبار العادية والمتجانسة	أ
٥٧	..... ٢. نتائج البحث	٢
٦٧	..... الباب الخامس : الاختتام	الباب الخامس
٦٧	..... أ. الخلاصة	أ
٦٨	..... ب. الأقتراحات	ب
٧٠	..... المراجع	المراجع
		الملاحق

